



COMMISSION ON PHYTOSANITARY MEASURES
EIGHTEENTH SESSION
ADOPTION OF INTERNATIONAL STANDARDS FOR PHYTOSANITARY
MEASURES (ISPMs)
AGENDA ITEM 10

(Prepared by the IPPC Secretariat)

Introduction

- [1] This document presents the draft International Standards for Phytosanitary Measures (ISPMs) proposed by the Standards Committee (SC) for adoption by the Commission on Phytosanitary Measures (CPM) at its eighteen session (CPM-18). It also presents the diagnostic protocols (DPs) that have been adopted by the SC on behalf of the CPM, as well as activities related to adopted standards.

Recommended for adoption – four draft ISPMs (including Annexes) presented in Attachments 01-04, to this paper (CPM 2024/10)

- [2] Background information on the drafts can be found in the status boxes of each draft ISPM.
- [3] Comments received on these documents during the July-September 2022 and 2023 consultation periods are posted on the International Phytosanitary Portal (IPP)¹.
- [4] Summaries of the discussions and reasons for the proposed revisions are in the reports of both the Standards Committee (SC) and the Standards Committee Working Group (SC-7), which are also posted on the IPP².
- [5] To streamline processing, the draft ISPMs are presented for adoption as unformatted texts with numbered paragraphs in separate files on IPP³. After adoption, they will be formatted for publication on the IPP in all FAO languages.

The SC recommends the following four draft ISPMs to the CPM for adoption:

- (1) CPM 2024/10_01: Draft 2022 amendments to ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*) (1994-001);
- (2) CPM 2024/10_02: Draft annex *Criteria for evaluation of available information for determining host status of fruit to fruit flies* to ISPM 37 (*Determination of host status of fruit to fruit flies ((Tephritidae))*) (2018-011);
- (3) CPM 2024/10_03: Draft revision of ISPM 4 (*Requirements for the establishment of pest free areas*) (2009-002);
- (4) CPM 2024/10_04: Draft annex to ISPM 28 (*Cold treatment for *Thaumatotibia leucotreta* on *Citrus sinensis**) (2017-029).

¹Compiled consultation comments: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/member-consultation-draft-ispm/>

² Reports of the SC and the SC-7: <https://www.ippc.int/en/commission/standards-committee/>

³ CPM main page: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/>

Objections

- [6] Following the IPPC Standard Setting Procedure (Section 3.5 of the IPPC Procedure Manual for Standard Setting⁴), contracting parties may submit objections to draft ISPMs (including annexes) along with technical justification and suggestions for improvement, to the IPPC Secretariat (the Secretariat) (ippc@fao.org) no later than three weeks before the CPM-18 (2024) meeting. Concerned contracting parties should make every effort to seek agreement before the CPM session. Objections will be added to the CPM-18 (2024) agenda, and the CPM-18 (2024) will decide on a way forward.
- [7] Objections must be submitted to the Secretariat (ippc@fao.org) no later than **25 March 2024, 12:00 (GMT+1)**, with confirmation of receipt by the Secretariat. Contracting parties should send an individual e-mail with relevant documents attached for each draft ISPM objected to, along with the technical justification and suggestions for improvement to the draft ISPM. Should contracting parties wish to submit an objection, they should use the template available on the IPP⁵.
- [8] The Secretariat will post an additional CPM-18 (2024) paper detailing the objections on the IPP as soon as possible upon receipt of the objection(s) and contracting parties will be notified via the IPP. All contracting parties are urged to review the submitted objections immediately and make efforts to try to resolve the objection prior to CPM-18 (2024)⁶. Contracting parties are also reminded that minor editorials may be submitted to the Secretariat. Other points of concern that do not warrant an objection can also be submitted to the Secretariat where they will be kept for consideration during a future revision of the relevant ISPM.
- [9] If no objection is received, the CPM will adopt the ISPMs without discussion.
- [10] In their November 2017 meeting, the SC invited the CPM Chairperson to allow sufficient time for the CPM to decide whether objections are accompanied by technical justification and suggestions for improvement of the draft ISPM.⁷
- [11] Appendix 1: Recognition related to Standard Setting activities, presents the experts who participated in the development of the ISPMs or Annexes to ISPMs that are presented for adoption by CPM-18 (2024) and the DPs noted by CPM-18 (2024). The SC invites the CPM to express their appreciation and thank the drafting groups' experts, their supporting contracting parties and the other international organizations for their active contribution to the development of these ISPMs.

⁴ IPPC Procedure Manual for Standard Setting: <https://www.ippc.int/en/publications/85024/>

⁵ Template for submitting objections to the adoption of ISPMs: <https://www.ippc.int/en/publications/85331/>

⁶ Current objections to the adoption of ISPMs: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/member-consultation-draft-ispms/objections-draft-ispms-prior-cpm/>

⁷ 2017 November Report of the Standards Committee: <https://www.ippc.int/en/publications/85285/>

For noting – translation adjustment to International Standards for Phytosanitary Measures adopted at CPM-17 (2023)

Introduction

- [12] CPM-5 (2010) adopted a Language Review Group (LRG) procedure to correct editorial errors in language versions of adopted ISPMs. CPM-12 (2017) adopted a change to the procedure⁸ allowing for the Secretariat to inform the CPM of which standards have been reviewed by an LRG, without presenting the actual standards in track changes, as was previously the case. This means that the LRG reviews to the standards will not be attached to this paper but will be published on the Adopted standards page of the IPP⁹ as they become available.
- [13] The Secretariat provides information on the establishment and process of LRGs on the IPP.¹⁰

Establishment of Language Review Groups (LRGs)

- [14] As advised to the CPM 17, the position of Coordinator for the LRG for French remains vacant. This position has been vacant for eight consecutive years and as a consequence, the LRG for French has not reviewed any standards over this period. The Secretariat has approached French speaking contracting parties and regional plant protection organizations (RPPOs) with French speaking members to seek to remedy this with no resolution to date.

Review of CPM-17 (2023) Adopted Standards

- [15] The Secretariat has received the four ISPMs (including one Phytosanitary Treatment (PT)) adopted at CPM-17 (2023) with proposed modifications from the Arabic, Chinese, Russian and Spanish LRGs, respectively. The Secretariat submitted these to FAO Translation services, which reviewed the proposed changes. For each language, a consensus on the proposed changes to the translation was reached between the FAO Translation services and the LRG. The agreed changes were then included in the revised ISPMs by the Secretariat and published on IPP as they became available.

Co-publishing agreements for unofficial translations of ISPMs

- [16] The Standard Setting Unit (SSU) of the Secretariat currently administers ten co-publishing agreements.
- [17] Co-publishers are reminded to seek information on adopted standards through the CPM reports or the IPP. MS Word files of adopted standards will be sent to the co-publishers upon request.
- [18] Any country or regional plant protection organization that wish to sign a co-publishing agreement with FAO for the unofficial translation of ISPMs and other documents, may find the necessary information on the IPP¹¹.

Decisions

- [19] The CPM is invited to:
- (1) *adopt* the Draft 2022 amendments to ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*) (1994-001);
 - (2) *adopt* the Draft annex *Criteria for evaluation of available information for determining host status of fruit to fruit flies* to ISPM 37 (*Determination of host status of fruit to fruit flies ((Tephritidae))*) (2018-011);
 - (3) *adopt* the Draft revision of ISPM 4 (*Requirements for the establishment of pest free areas*) (2009-002);

⁷ See CPM-12(2017) Report, Appendix 12: <https://www.ippc.int/en/publications/84387/>

⁹ Adopted ISPMs posted on the IPP: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms/>

¹⁰ Language Review Groups (LRGs): <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/standards-setting/ispms/language-review-groups/>

¹¹ Copublishing agreements: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/standards-setting/ispms/copublishing-agreements/>

- (4) *adopt* the Draft annex to ISPM 28 (Cold treatment for *Thaumatotibia leucotreta* on *Citrus sinensis*) (2017-029).
- (5) *note* that the following 4 ISPMs (including Annexes) have been reviewed by the Arabic, Chinese, Russian and Spanish LRGs and FAO Translation services, and the IPPC Secretariat incorporated the modifications accordingly and replace the previously adopted versions on the IPP:
 - ISPM 18 (*Requirements for the use of irradiation as a phytosanitary measure*);
 - 2021 amendments to ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*);
 - Annex 2 (*Use of specific import authorizations*) (2008-006) to ISPM 20 (*Guidelines for a phytosanitary import regulatory system*);
 - Annex to ISPM 28 (*Phytosanitary treatments for regulated pests*):
 - PT 45 (*Irradiation treatment for Pseudococcus jackbeardsleyi*)
- (6) *thank* contracting parties and regional plant protection organizations involved in the Language Review Groups (LRGs), in particular: Mr Mekki Chouibani, Mr Shadi Darweesh and Mr Sadek Abbas from the Arabic LRG; Mr Xiaoliang Wang (Chinese); Ms Beatriz Melcho (Spanish); Ms Snezhana Usacheva (Russian), as well as FAO Translation services, for their efforts and hard work to improve the language versions of ISPMs and relevant annexes;
- (7) *acknowledge* the contributions of the members of the SC who have left the SC in 2023:
 - Thailand, Ms Chonticha RAKKRAI,
 - United Kingdom, Mr Samuel BISHOP,
 - Iran, Ms Maryam Jalili MOGHADAM,
 - Sudan, Mr Abdelmoneem Ismaeel ADRA ABDETAM

Appendix 1 - Recognition related to Standard Setting activities

[20] We would like to express gratitude to the experts of the drafting groups for their active contribution in the development of the following ISPMs, or Annexes to ISPMs, adopted in 2024:

Table 1: Draft annex Criteria for evaluation of available information for determining host status of fruit to fruit flies to ISPM 37 (Determination of host status of fruit to fruit flies ((Tephritidae)) (2018-011)

Country/RPPO/ Organization	Expert	Role
USA	Ms Marina ZLOTINA	Steward
South Africa	Ms Aruna MANRAKHAN	Member
Germany	Mr Peter BAUFELD	Member
USA	Mr Trace Christen HARDIN	Member
Australia	Mr Craig HULL	Member
New Zealand	Ms Jocelyn Asha BERRY	Member
China	Ms Zhihong LI	Member
Brazil	Mr Marcoandre SAVARIS	Member
Japan	Mr Tatsuya INOUE	Member
International Atomic Energy Agency (IAEA)	Mr Rui CARDOSO PEREIRA	Invited Expert
New Zealand	Mr Lalith Bandula KUMARASINGHE	Invited expert, representing the Implementation and Capacity Development Committee (IC)

Table 2: Draft revision of ISPM 4 (Requirements for the establishment of pest free areas) (2009-002)

Country/RPPO/ Organization	Expert	Role
USA	Ms Marina ZLOTINA	Steward
Australia	Mr Craig HULL	Member
Canada	Ms Naima AIT OUMEJJOUT	Member
Egypt	Mr Mohamed MAGDY	Member
European Union	Mr Harry ARIJS	Member
Kenya	Mr Thomas Kimeli KOSIOM	Member
Vietnam	Ms Ha Thanh HUONG	Member
USA	Mr Jose Rafael HERNANDEZ	Member

Country/RPPO/ Organization	Expert	Role
Chile	Ms Ruth AREVALO MACIAS	Invited expert: Implementation and Capacity Development Committee (IC) member

Table 3: Draft 2022 amendments to ISPM 5 (Glossary of phytosanitary terms) (1994-001)

Country/RPPO/ Organization	Expert	Role
Chile	Mr Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE	Spanish language & Steward
Denmark	Mr Ebbe NORDBO	English & Assistant Steward
France	Ms Laurence BOUHOT-DELDUC	French language & Member
Kenya	Ms Asenath Abigael KOECH	English & Member
Uruguay	Ms Beatriz MELCHO	Spanish & Member
Australia	Ms Xuemei JI	Chinese & Member
Egypt	Ms Shaza Roshdy OMAR	Arabic & Member
Russian Federation	Mr Konstantin GREBENNIKOV	Russian & Member
Canada	Mr Rajesh RAMARATHNAM	English & Member

Table 4: Draft annex to ISPM 28 (Cold treatment for *Thaumatotibia leucotreta* on *Citrus sinensis*) (2017-029)

Country/RPPO/ Organization	Expert	Role
Israel	Mr David OPATOWSKI	Steward
New Zealand	Mr Michael ORMSBY	Member
Argentina	Mr Eduardo WILLINK	Member
USA	Mr Scott MYERS	Member
China	Mr Daojian YU	Member
Japan	Mr Toshiyuki DOHINO	Member
International Atomic Energy Agency (IAEA)	Ms Vanessa Simoes Dias DE CASTRO	Member
Australia	Mr Peter Llewellyn LEACH	Member
Canada	Ms Meghan NOSEWORTHY	Member
China	Mr Guoping ZHAN	Member

Country/RPPO/ Organization	Expert	Role
Japan	Mr Takashi KAWAI	Member